

SX

TRIXIE

☞ **Auto-Geschirr** | auch als Führungsgeschirr verwendbar | Nacken- und Bauchgurt stufenlos verstellbar | mit stufenlos verstellbarem Anschlaggurt (nicht für alle Fahrzeugtypen geeignet, alternative Varianten separat erhältlich) | Gurtband | Verhindert, dass sich das Tier im Fahrzeug frei bewegt. | Vor Gebrauch bitte den Schließhaken des Autosicherheitsgurtes mit dem des Kurzführers vergleichen. | Hinweis: Nutze für einen umfassenden Unfallschutz ein Passformgitter für deinen Fahrzeugtyp. Weitere Informationen erhältst du bei deinem Fahrzeughersteller.

☞ **Car Harness** | can also be used for a daily walk | neck and belly straps continuously adjustable | with fully adjustable safety belt (not suitable for all car types, alternate versions available separately) | webbing tape | Prevents the pet from moving around in the vehicle. | Please compare the buckle of the car seat belt to that of the short lead before using it. | Important: For comprehensive accident protection use a fitted pet guard for your car type. Detailed information available from your car manufacturer.

☞ **Harnais pour voiture** | utilisable aussi comme harnais de laisse | sangles du cou et ventrale réglables en continu | avec ceinture de sécurité réglable en continu (non adaptée à tous les modèles, versions alternatives disponibles séparément) | en laisse bande | Empêche l'animal de se déplacer dans le véhicule. | Veuillez comparer la boucle de ceinture de sécurité à celle de la laisse courte avant utilisation. | Important: Pour une entière protection contre les accidents, utilisez un équipement de protection pour animaux adapté à votre voiture. Des informations détaillées sont disponibles chez votre constructeur automobile.

☞ **Auto-Tuig** | look als wandeltuig te gebruiken | nek- en buikgordel traploos verstelbaar | met traploos verstelbare veiligheids gordel (niet geschikt voor elk type auto, andere varianten los verkrijgbaar) | singelband | Voorkomt dat het dier zich frank en vrij door de auto kan bewegen. | Vergelijk vóór gebruik de sluiting van de autogordel met die van uw korthouder. | Tip: Voor een degelijke ongevalpreventie maakt u gebruik van een voor uw voertuig geschikt autorek. Nadere informatie is verkrijgbaar bij uw autofabrikant.

☞ **Pettorina per automobile** | da usare anche come normale pettorina | fettuccia completamente regolabili sul collo e sull'addome | con cintura per auto completamente regolabile (non è adatta a tutti i tipi di auto, altri modelli disponibili separatamente) | in fettuccia | Evita che il cane si muova in automobile. | Prima dell'uso, confrontare l'attacco delle cinture di sicurezza dell'auto con l'attacco del maniglione. | Importante: Per una maggior sicurezza in caso di incidente, è importante utilizzare la protezione per animali più adatta alla vostra automobile. In caso di dubbi, rivolgersi al produttore dell'auto per richiedere informazioni più specifiche a riguardo. | info smaltimento: www.trixieitalia.it

☞ **Bilsele** | kan även användas som promenadslede | hals- och magrem kontinuerligt justerbara | med fullt justerbar fästordning (passar ej till alla biltyper, alternativa fästen finns tillgängligt separat) | band | Förhindrar djuret från att röra sig fritt i fordonet. | Jämför bältespännet på din egen bil och medföljande spänne innan första användning. | Viktigt: För ökad säkerhet i händelse av olyck, är det viktigt att använda skydd för djur som bäst passar din bil. Om du är osäker, kontakta biltilverkararen för mer specifik information om det.

☞ **Arnés para Coche** | puede usarse también como arnés de paseo | tiras de cuello y abdomen completamente ajustables | con cinturón de seguridad completamente ajustable (no apto para todos los tipos de coches, otras versiones disponibles por separado) | correa plana | Evita que la mascota se mueva en el vehículo. | Compare la hebilla del cinturón de seguridad del coche con la correa corta antes de usarlo. | Importante: Para una protección integral contra accidentes utilice un sistema protector de mascotas adecuado para su tipo de coche. Información detallada disponible en su fabricante de coches.

☞ **A/M Шлейка с ремнём безопасности** | подходит для повседневных прогулок | ремни в области шеи и живота плавно регулируются | ремень плавно регулируется (подходит не для всех марок автомобилей, альтернативное крепление поставляется отдельно) | ремень | Ограничивает перемещение питомца в автомобиле. | Пожалуйста, перед использованием сравните пряжку автомобильного ремня безопасности с

прямой короткого поводка. | Важно: Для всесторонней защиты от несчастных случаев используйте подходящий защитный барьер для питомцев, соответствующий типу вашего автомобиля. Подробную информацию можно получить у производителя автомобиля.

☞ **Peitoral para Automóvel** | também pode ser usado como peitoral para trela | tiras do pescoço e barriga continuamente ajustáveis | com cinto de segurança totalmente ajustável (não disponível para todos os modelos de carro, diferentes engates disponíveis em separado) | em fita | Impede que o animal se movimente livremente dentro do carro. | Por favor comparar a fivela do cinto de segurança do carro à da trela curta, antes de a utilizar. | Importante: Para uma maior protecção em caso de acidente, utilize um sistema de protecção para animais, adequado para o seu tipo de automóvel. Informação detalhada disponível no seu fabricante de automóveis.

☞ **Szelki samochodowe** | mogą być używane jako normalne szelki | regulowane paski na kark i brzuch | z regulowanym, krótkim pasem bezpieczeństwa (nieodpowiedni do niektórych typów samochodów, alternatywne wersje dostępne oddzielnie) | z taśmą parcia | Zapobiega poruszaniu się zwierzęcia w samochodzie. | Przed użyciem należy porównać sprzączkę pasa bezpieczeństwa samochodu z klamrą krótkiej smyczy. | Ważne: W celu zapewnienia kompleksowej ochrony przed wypadkami, należy zastosować osłonę dla samochodu. Szczegółowe informacje dostępne u producenta samochodu.

☞ **Pojstro do auta** | může být použit také pro denní procházku | plynule nastavitelné krční a břšní popruhy | s plně nastavitelným bezpečnostním pásem (není vhodný pro všechny typy automobilů, alternativní verze k dispozici samostatně) | popruhový pásek | Zabraňuje pohybu zvířat ve vozidle. | Než začnete pás používat, porovnejte přezku bezpečnostního pásu automobilu s přezkou krátkého vodítka. | Důležité: Pro komplexní ochranu proti nehodám použijte pro váš typ vozidla zabudovaný ochranný kryt. Podrobné informace od výrobce automobilů.

☞ **Bil-sele** | også egnet som gå sele | trinnlöst justerbar nakke- og mavegjord | med trinløs justerbar sikkerhedssele (ikke egnet til alle biltyper, alternative varianter fás separat) | gjordband | Forhindrer at kæledyret bevæger sig rundt i bilen. | Inden brug bør spændet fra bilens sikkerhedssele sammenlignes med spændet fra kortinen. | Viktigt: For bedst mulige sikkerhed skal der anvendes et egnet gitter, der passer til biltypen. Få mere information hos bilproducenten.

☞ **Pojstro do auta pro psy** | možno použiť aj ako postrój | postupne nastavitelný popruh na krk a brucho | s plne nastavitelným bezpečnostným pásmom (nie je vhodný pre všetky typy vozidiel, alternatívne verzie sú k dispozícii samostatne) | pás popruhu | Zabraňuje voľnému pohybu zvierat vo vozidle. | Pred použitím porovnaj sponu bezpečnostného pásu s krátkym vedením. | Dôležité: Pre komplexnú ochranu pred nehodami použijte ochranný kryt pre tvój typ vozidla. Podrobné informácie získate od výrobcu vozidla.

☞ **Автомобильная лямка** | можна також використовувати як лямку для повідка | плавно регулювання шийного та поясного реміння | з повністю регульованим ременем безпеки (не підходить для всіх типів авто, альтернативні варіанти доступні окремо) | корсажняя стрічка | Запобігає вільному пересуванню тварини всередині транспортного засобу. | Будь ласка, перед використанням порівняйте пряжку автомобільного ременя безпеки з пряжкою короткого повідка. | Важливо: Для комплексного захисту від нещасних випадків використовуйте захист для домашніх тварин, придатний для вашого типу автомобіля. Детальну інформацію можна отримати у виробника вашого автомобіля.

☞ **Autó öv** | vezetőpórázként is használható | fokozatmentesen állítható nyak- és deréköv | teljesen állítható biztonsági övvel (nem minden autótípushoz alkalmas, alternatív változatok külön kaphatók) | szj | Megakadályozza, hogy az állat szabadon mozogjon a járműben. | Használat előtt hasonlítsa össze az autó biztonsági övének csatját a rövid vezeték csatjával. | Fontos: Az átfogó balesetvédelem érdekében használjon az autó típusához megfelelő állatvédő elemet. Részletes információ az autó gyártójától érhető el.

TRIXIE

TRIXIE

TRIXIE

XS

XS

Auto-Geschirr

20–50 cm



EN Car Harness

FR Harnais pour voiture

NL Auto-Tuig

IT Pettorina per automobile

SV Bilsele

ES Arnés para Coche

RU A/M Шлейка с ремнём безопасности

XS

XS

#1288

20 cm–50 cm

S

#1290

30 cm–60 cm

M

#1291

50 cm–70 cm

L

#1292

70 cm–90 cm

#1288

Made in China 72940



4

011905

012889



TRIXIE Heimtierbedarf
Industriestr. 32 | 24963 Tarp
GERMANY | www.trixie.de
kontakt@trixie.de

TRIXIE UK Pet Products Ltd.
Unit 7 Deer Park Road | Moulton Park
Northampton NN3 6RZ
www.trixieuk.com | contact@trixieuk.com

#1288

